

Евро Информационен БЮЛЕТИН

Брой 4, Смолян

Декември 2008 г.

ДОБРЕ ДОШЛИ

на страниците на Информационния бюлетин, издаван от Европейски информационен център "Европа директно" – Смолян. Този периодичен бюлетин предлага информация по актуални теми, отнасящи се до членството на страната ни в ЕС. Той се стреми да отговаря на най-често задаваните от вас въпроси, да ви предлага примери за добри практики в областта на евро-интеграцията и да информира потенциалните бенефициенти за достъпни възможности за финансиране на техни идеи и проекти.

В този брой ще прочетете:

- ✓ Защитени сме като потребители в ЕС
- ✓ Актуални възможности за финансиране на добри идеи
- ✓ Как да използваме водата за устойчивото ни бъдеще

Тема на броя:

**Европейският
парламент**



ЕС е поел твърд ангажимент за възобновяемите енергийни източници

Мерки срещу промяната на климата

Енергията е основната движеща сила на нашето общество. Неотложни въпроси, сред които промяната на климата, нарастващата зависимост от петрол и други изкопаеми горива, както и повишаващите се цени на енергията, ни дават повод да преосмислим начините за нейното производство и потребление. В това отношение възобновяемите източници съставляват важен елемент на решението за гарантиране на устойчиво бъдеще по отношение на енергийната обезпеченост. Поради тази причина Европейският съюз поема ангажимент за повишаване на дела на енергия от възобновяеми източници с 20% до 2020 г., както и повишаване на равнището на биогорива в транспорт-

ните горива до 10% до 2020 г.

Постигането на тези цели означава, че всички ние сме длъжни да дадем своя дял за тяхното изпълнение. Всички малки, но независими от това важни индивидуални стъпки, например потреблението на по-малко енергия и избора на възобновяеми източници на енергия за отопление на нашите домове, по-ниското потребление на електроенергия и гориво за нашите автомобили, са в състояние да допринесат за постигането на тези цели.

Увеличаването на производството на енергия от възобновяеми източници ще генерира и други ползи. То ще стимулира развитието на технологиите в тази област (На 2-а стр.)

ЕС е поел твърд ангажимент за възобновяемите енергийни източници

(От 1-а стр.)

и ще създаде необходимост от развитие на индустрия, почиваща на устоите на познанието. С други думи, това означава повече работни места, по-висока конкурентоспособност, нови възможности за износ и икономически растеж.

Енергийното производство има ключово въздействие върху промяната на климата — използването на възобновяеми източници за отопление и вентилация, както и за други цели, означава намаляване на емисиите на парникови газове и замърсяването на въздуха. В допълнение повишеното потребление на енергия от възобновяеми източници, например биомаса, представлява важно средство за разнообразяване на енергийните източници. То повишава сигурността на енергийните доставки и намалява зависимостта ни от вноса на нефт и газ.

Европейският съюз е поел твърд ангажимент за постигане на



тези цели - в това отношение съществува пълно единодушие. Убеден съм, че е настъпил моментът за превръщане на думите в дела.

Андрис Пиебалгс,
европейски комисар
по енергетиката

Защитени като потребители

Потребителите са в центъра на вниманието на Европа. Европейският съюз има отворен пазар, състоящ се от 27 държави и над 490 милиона потребители. Това ви предлага достъп до изключително голям избор на продукти и услуги и възможност да купувате стоки на най-конкурентни цени, без да се грижите за мита, данъци, а в евро-зоната и за валутни курсове.

Но вие може би не се възползвате

напълно от възможностите, които ви предлага единният пазар. Може би все още не се чувствате уверени да купувате стоки или услуги в друга държава от ЕС или по Интернет.

Защитата на потребителите, на техните интереси и безопасност е съществена част от общата цел на ЕС да подобрява качеството на живот на всички европейци. Затова ЕС се стреми да гарантира, че където и да сте в ЕС,

ще бъдете защитени по основните принципи за защита на потребителя.

Тези принципи представляват минималното ниво на права на потребителя, които трябва да съществуват във всички държави-членки на ЕС. Някои страни обаче могат да въвеждат и повече. ЕС работи за подобряване на тези права, за да гарантира, че те се прилагат добре и по еднакъв начин навсякъде в Европа.

Доверието на потребителя

е от ключово значение за съществуването на конкурентоспособен и процъфтяващ Европейски съюз!

(На 3-а стр.)



ЕС взема сериозни мерки срещу изменението на климата. За да може населението и най-вече децата да са сигурни за своето бъдеще, ЕС предприема намаляване на емисиите на парниковите газове, повишаване на енергийната ефективност, повишаване дела на възобновяемата енергия и повишаване на нивото на биогоривата в транспорта. Децата имат право да се радват на вечно зелени дървета.

В Смолян успешно приключва годината „Европа Директно“

След присъединяването на България към ЕС и като стъпка в развитието си, сдружение "Нови хоризонти" кандидатства и успя да включи Евро бюрото в Европейската мрежа за информиране на гражданите "Europe Direct" и става приемна структура на един от единнайсетте такива центрове в България.

Европейският информационен център "Европа Директно" в Смолян бе открит и активно започна работи в началото на годината. Поддържа интензивни контакти с останалите европейски центрове в страната и в целия Европейски съюз. Работи за повишаване на разбирането на Европейската идея сред местната общност, за по-добро познаване на ЕС, неговите институции и политики. Това става чрез специално създаден ин-

формационен уеб-сайт, издаване на периодичен "Евро Бюлетин", радио и телевизионни предавания, организиране на различни публични събития, конкурси и чествания по случай 9 май, 1 юни и по повод специални приоритетни теми за Европейския съюз.

Центърът се специализира в организиране на тематични еднодневни семинари по европейски въпроси и финансовите инструменти на съюза. Постоянно предоставя услуги в офиса в хотел "Кипарис Алфа" в Смолян - безплатен достъп до интернет и информационните сайтове на ЕС, специализирана библиотека, търсене на партньори от ЕС, отговори на специфични въпроси за ЕС и др.

ЧЕСТИТКА

Европейският информационен център "Европа Директно" най-сърдечно честити Коледните празници и настъпващата Нова 2009 г. на всички свои колеги, партньори, участници в семинарите и читателите и пожелава крепко здраве, лични успехи и повече осъществени идеи в голямото европейско семейство.



Ден на Европа в ОДЗ "Синец" в Смолян. С помощта на "Европа Директно" децата си направиха знаменца, подредиха успешно на пзъл картата на Европа, слушаха химните и много се радваха на наградите.

Защитени като потребители

(От 2-а стр.)



Десет основни принципа на защита на потребителите в ЕС:

1. Купувайте каквото искате, където искате.
 2. Ако не върши работа, върнете го обратно.
 3. Високи стандарти за безопасност на храните и потребителските стоки.
 4. Трябва да знаете какво ядете.
 5. Договорите трябва да бъдат справедливи за потребителите.
 6. Понякога потребителите могат да променят мнението си.
 7. Трябва да се улеснява сравнението на цените.
 8. Потребителите не трябва да бъдат подвеждани.
 9. Защита на потребителите, когато са на почивка.
 10. Ефективно обезщетение при трансгранични спорове.
- ЕС води непрестанна борба за подобряване защитата на потребителите не само чрез подобряване на законите, но и чрез други средства, като подкрепа за сдруженията и централите за защита на потребителите, информационни и образователни кампании, събиране на информация за мнението и проблемите на потребителите.

(На 8-а стр.)

ТЕМА НА БРОЯ

Европейският

е единствената в света многонационална парламентарна асамблея,

Той е и единствената институция на Европейския съюз, чийто състав се излъчва чрез пряко гласуване. Изборите се организират на всеки пет години, като успоредно с последователните разширявания на ЕС нараства и броят на членовете на Парламента. През 2007 г. Парламентът наброява 785 членове от 27 държави, които заседават в групи, сформирани въз основа на политическата им, а не на националната им принадлежност. Изборите през м. юни 2009 г. ще съвпаднат с тридесетата годишнина от провеждането на първите всеобщи европейски избори.

Официалното седалище

на Европейския парламент се намира в Страсбург, на границата между Франция и Германия. Това местоположение символизира помирението на Европа след двете световни войни. По решение на държавите-членки на ЕС Парламентът организира годишно 12 пленарни сесии в Страсбург. Парламентарните комисии заседават в Брюксел, където се организират допълнителни пленарни сесии. Разискванията, организирани в сградата на Парламента, се провеждат на всички официални езици на ЕС, което отразява привързаността на Парламента към Съюз на различието и културното разнообразие: "Единни в многообразието"!

От 1979 г. насам, последователните европейски договори разшириха правомощията на Парламента. Думата на Парламента вече тежи толкова, колкото тази на Съвета на министрите при изработването на бюджета на Общността и на законодателство, насочено към улесняване движението на гражданите, стоките, услугите и капиталите в рамките на ЕС или към опазване на околната среда и защита на потребителите, общественото здраве и безопасността на храните. Парламентът разполага също така с правомощия,



Ханс-Герт Пьотеринг

които му позволяват да одобрява състава на Европейската комисия или да ѝ гласува вот на недоверие.

Гражданите могат да внасят петиции до Парламента,

съдържащи жалби във връзка с прилагането на Европейското право. Членовете на Европейския парламент избират Европейския омбудсман, който разглежда жалбите на гражданите относно случаи на лошо администриране от страна на институциите и органите на Съюза. В случаи на

предполагаемо нарушение на общностното законодателство, членовете на ЕП могат също така да учредят анкетна комисия.

В международен план

Парламентът участва във външната политика на ЕС: неговото одобрение се изисква, когато ЕС преговаря по международни договори, както и при присъединяването на нови държави-членки. Той редовно провежда разисквания относно правата на човека и изпраща наблюдатели по четирите краища на света, за да провери дали са били произведени свободни и честни избори.

Актуални възможности за финансиране на вашите добри идеи

Оперативна програма „Развитие на конкурентноспособността на българската икономика“ 2007-2013 г.

Процедура за подбор на проекти: BG161PO003-1.1.02 Подкрепа за внедряване в производството на иновативни продукти, процеси и предоставяне на иновативни услуги”

По тази процедура могат да кандидатстват юридически лица или еднолични търговци, регистрирани съгласно Търговския закон или Закона за кооперациите. Кандидатстващите предприятия трябва да са регистрирани не по-късно от 31 декември 2006 г. Друго изискване е кандидатите да внедряват иновативни продукти, процеси или услуги, като за целта следва да притежават патент за изобретение или свидетелство за регистрация на полезен модел за внедрявания по проекта иновативен продукт/процес/услуга или да са подали заявка за патент в Патентно ведомство.

Максималният размер на безвъзмездната финансова помощ, който може да получи едно предприятие по тази процедура, е 4 000 000 лева, а минималният размер е 200 000 лева.

Всеки един проект трябва да бъде съфинансиран от страна на предприятието, като размерът на съфинансирането зависи от категорията предприятие и от вида на разходите, за които се кандидатства. В зависимост от тези показатели микро и малките предприятия могат да получат до 70% безвъзмездна помощ за разходите за доставки и строително-монтажни работи по проекта, средните предприятия до 60%, а големите до 50%. Процентът на безвъзмездната помощ за услуги не може да надхвърля 50% независимо от вида на предприятието.

Процедура за подбор на проекти: BG161PO003-2.1.04 „Технологична модернизация в малки и средни предприятия“

По тази процедура могат да

кандидатстват юридически лица или еднолични търговци, регистрирани съгласно Търговския закон или Закона за кооперациите. Кандидатите трябва да са микро, малки или средни предприятия, регистрирани съгласно Закона за МСП, да имат минимум 3 приключени финансови години (2005 г., 2006 г. и 2007 г.) преди датата на обявяване на началото на процедура за набиране на проектни предложения и да имат нетни приходи от продажби за годината, предхождаща годината на кандидатстване, равни на или надвишаващи 80 000 лева. Друго изискване е кандидатите да развиват своята основна икономическа дейност в областта на преработващата промишленост и/или сектора на услугите съгласно Класификация на икономическите дейности от 2008 г. (КИД-2008).

Максималният размер на безвъзмездната финансова помощ, който може да получи едно предприятие по тази процедура, е 1 000 000 лева, а минималният размер е 50 000 лева.

Всеки един проект трябва да бъде съфинансиран от страна на предприятието като размерът на съфинансирането зависи от категорията предприятие (микро, малко или средно). Съгласно това изискване максималният размер на безвъзмездното финансиране по отношение на микро и малките предприятия може да достигне 65%, а за средните предприятия съответно 60%.

Процедура за подбор на проекти: BG161PO003-2.1.05 „Технологична модернизация в големи предприятия“

По тази процедура могат да кандидатстват юридически лица или еднолични търговци, регистрирани съгласно Търговския закон или Закона за кооперациите, които не покриват изискванията за микро, малки и средни предприятия съгласно Закона за МСП. Кандидатите трябва да имат минимум 3 приключени финансови години (2005 г., 2006 г., 2007 г.) преди датата на обявяване нача-

лото на процедурата за набиране на проектни предложения. Допълнително изискване е предприятията да разполагат с нетни приходи от продажби за годината, предхождаща годината на кандидатстване, равни на или надвишаващи 5 000 000 лева.

Максималният размер на безвъзмездната финансова помощ, който може да получи едно предприятие по тази процедура е 5 000 000 лева, а минималният размер е 200 000 лева.

Всеки един проект трябва да бъде съфинансиран от страна на предприятието, като максималният размер на безвъзмездното финансиране не може да превишава 50%.

Процедура за подбор на проекти: BG161PO003-2.1.03 „Покриване на международно признати стандарти“

По тази процедура могат да кандидатстват юридически лица или еднолични търговци, регистрирани по Търговския закон или Закона за кооперациите. Кандидатстващите предприятия трябва да имат минимум 1 приключена финансова година (2007 г.) преди датата на обявяване началото на процедурата за набиране на проектни предложения. Друго изискване е кандидатите да имат годишен оборот (нетни приходи от продажби) за годината, предхождаща годината на кандидатстване, равен на или надвишаващ 100 000 лева.

Максималният размер на безвъзмездната финансова помощ, който може да получи едно предприятие по тази процедура, е 100 000 лева, а минималният размер е 10 000 лева.

Всеки един проект трябва да бъде съфинансиран от страна на предприятието като процентът на безвъзмездната помощ не може да надхвърли.

Сърфирай и се пази!

За да отбележат Деня за Защита на личните данни на 28 януари

Актуални възможности за финансиране на вашите добри идеи

2009 година, Европейската Училищна Мрежа ви кани да вземете участие в състезанието "Сърфирай и се пази!" — едно видео състезание, което кани младите хора от 15 до 19 години да изразят своите възгледи и опасения относно личната неприкосновеност онлайн.

Повечето от нас често зареждат информация онлайн без да си дават сметка дали това не са лични данни и как тази информация може да бъде получена и използвана в бъдеще.

Ако ви интересува използването на вашата лична информация и рисковете за самотичността ви онлайн, ако искате да споделите вашите идеи за това по един творчески начин, просто извадете камерата или мобилния си телефон и направете един 30 до 90-секунден клип!

Състезанието ще се състои от 17 ноември 2008 до 15 януари 2009 година.

Млади хора от 15 до 19 г. са поканени да изразят мненията и грижите си за уединението в Интернет, чрез създаване на 30-90 сек. видеоматериал, максимален размер 10 MB, с което да илюстрират темата "Сърфирайте в Интернет - мислете в уединение!". Участниците ще трябва да работят в групи от максимум 6 човека, контролирани от учител или друг млад лидер. Училища от различни европейски страни също са поканени да работят заедно.

Специална награда за покупка на оборудване ще се присъди на "най-добрия видеотандем". Победителите ще бъдат поканени в Брюксел, за да се срещнат с изтъкнатите членове на журито и да вземат участие в изяви на Деня за защита на данните, където ще им бъдат раздадени наградите.

За повече информация посетете: <http://eskills.eun.org>

Конкурс за комикс

"Европейски съюз и европейско гражданство" е заглавието на конкурса за комикс, който бе обявен от г-н Жак Баро, заместник-председател на Европейската комисия, отговарящ за правосъдие,

свобода и сигурност. Изучаващите изобразителни и графични изкуства на възраст най-малко 16 години и граждани или жители на Европейския съюз се приканват да изготвят комикс от една страница без текст относно понятието гражданство в Европейския съюз. Целта на конкурса е да позволи на тези млади хора да изразят личните си преживявания, свързани с обществения живот в



С помощта на ЕС студентите от различни държави учат заедно.

Европейския съюз. На национално равнище ще бъде проведен първи подбор на най-добрите комикси и тримата най-добри лауреати ще бъдат поканени на церемония по връчване на наградите на 3 април 2009 година, която ще бъде организирана във всяка държава.

На европейско равнище 27-те национални лауреати ще бъдат поканени в Брюксел от 9 до 11 май 2009 година и измежду тях ще бъдат избрани трима победители за Европа. На председателстваната от заместник-председателя Жак Баро церемония по връчване на наградите победителите ще получат съответно по 6,000 евро (първа награда), 4,000 евро (втора награда) и 2,000 евро (трета награда). Допълнителна информация за условията на конкурса, както и формуляр за регистрация, можете да откриете на интернет-страницата на конкурса www.eurocartoon.eu.

Краен срок за изпращане или лично предаване на материалите за участие — 27 февруари 2009 година.

Пан-европейски дебат "Граждани за Европа" 2009

"Граждани за Европа" е първият пан-европейски дебат с участието на граждани от всички 27 държави-членки на ЕС. Неговата основна идея е да потърси мнението на европейските граждани

по въпроси, които ги засягат и вълнуват в навечерието на изборите за Европейски парламент през 2009 година. Така проектът дава възможност на гражданите да дискутират — първо помежду си, а после и с политици — основните предизвикателства, с които се сблъсква ЕС.

Между 3 декември 2008 и 20 март 2009 година вие имате възможност да участвате в общоевропейски дебат по въпроса "Какво

може да направи ЕС, за да повлияе на нашето социално и икономическо бъдеще в глобалния свят?". Вашите предложения, изразени в онлайн дебата, ще бъдат обсъдени от 50 български граждани, избрани на случаен принцип и представляващи демографския състав на страната по време на националната дискусия "Граждани за Европа" 2009 на 28 — 29 март 2009 година. Между април и май 2009 година препоръките, изготвени на 27-те национални дискусии, ще бъдат подложени на гласуване от всички участници, за да бъде оформен окончателният списък с направени препоръки. Последните ще бъдат обсъдени с политици и представители на европейските институции, както и с новоизбраните членове на Европейския парламент.

Участието Ви в дебатите на тази интернет-страница www.grajdani-za-evropa.eu Ви дава възможност да участвате в "Граждани за Европа" 2009, за да се чуе и Вашият глас.

ТЕМА НА БРОЯ

парламент

която се избира чрез всеобщо гласуване

Последната реформа на договорите,

за която бе взето решение на Европейския съвет в Лисабон през м. декември 2007 г., допълнително разширява правомощията на Европейския парламент в множество области.

За да бъде вашето мнение взето под внимание, гласувайте на следващите европейски избори.

Европейският парламент работи за вас

Млади или стари, студенти, работещи или пенсионери, или пък потребители: каквото и да е нашето положение, европейското законодателство засяга всички нас, без понякога да съзнаваме това. По-здравословна храна на нашите трапези, свобода да се дви-

жим и работим в целия Съюз, опазване на околната среда и т.н.: в множество области, ролята на европейските представители е решаваща.

Европейският парламент, подобно на всички останали парламенти, обсъжда и приема закони. Вероятно звучи банално, но дълго време това не е било така. В началото членовете на Европейския парламент са могли само да изразяват становище относно законодателните предложения на Европейската комисия: в крайна сметка, винаги Съветът на министрите, който представлява правителствата на държавите-членки, е имал последната дума относно приетите закони.

С течение на годините и с изменението на договорите нещата

се промениха: ролята и правомощията на Европейския парламент значително нараснаха, така че Парламентът се превърна в неизбежен фактор при определянето на общностните законодателни актове. Отсега нататък, в повечето случаи, за да може даден европейски регламент или директива да бъде одобрен, е необходимо Парламентът и Съветът да постигнат съгласие относно тяхното съдържание: този процес се нарича "процедура на съвместно вземане на решение".

Така, преди даден европейски закон да може да се приложи във всички държави-членки на Съюза, е необходимо той да бъде подписан от председателя на Европейския парламент и от председателя на Съвета на министрите.

Парламентът има три основни функции

1. Приема европейските

закони — в много области съвместно със Съвета. Фактът, че ЕП се избира пряко от гражданите, гарантира демократичната основа на европейското право.

2. Парламентът упражнява

демократичен надзор върху другите институции на ЕС, и по-специално върху Комисията. Той разполага с правомощия да одобрява или отхвърля номинираните комисари, както и с правото да гласува вот на недоверие на Комисията като цяло.

3. Бюджетни правомощия.

Парламентът споделя със Съвета правомощията по отношение на бюджета на ЕС и следователно може да влияе върху разходите на ЕС. Той приема или отхвърля бюджета в неговата цялост.

По-долу са дадени подробни описания на тези три функции.

1. Законодателна функция — приемане на европейските закони

Обичайната процедура за приемане (или "прокарване") на европейското законодателство е "съвместното вземане на решение". Тази процедура осигурява равнопоставеност на Европейския парламент и на Съвета и се прилага в редица области.

В някои сфери (например селското стопанство, икономическата политика, визите и имиграцията) Съветът създава законодателство сам, но трябва да се консултира с Парламента. Освен това, одобрението на Парламента е необходимо за някои важни решения, като например присъединяването на нови страни към ЕС.

Парламентът също така дава импулс

за изработване на нови законодателни актове, като преглежда годишната работна програма на Комисията, преценява какви нови закони са необходими и изисква от Комисията да направи предложения.

Парламентът упражнява демократичен надзор върху останалите институции в ЕС по няколко начина.

Когато се сформира нов състав

на Комисията, членовете ѝ биват номинирани от правителствата на държавите-членки, но не могат да бъдат назначени без одобрението на Парламента. Парламентът изслушва всеки един от тях, в това число и бъдещия председател на Комисията, и едва след това гласува дали да одобри Комисията като цяло.

През целия си мандат

Комисията е политически отговорна пред Парламента — ЕП може да гласува вот на недоверие на Комисията и така да предизвика колективната ѝ оставка.

В по-общ план Парламентът упражнява контрол чрез редовен преглед на докладите, изпратени му от Комисията (общия годишен отчет, отчетите за изпълнение на бюджета и др.)

За устойчивото ни бъдеще

Полезно е да знаем как да използваме водата по-отговорно

В ЕС средно едва 7 % от питейната вода се използва за пиене и готвене. 22 % се използва за миене на съдове и пране, 20 % - за санитарни цели, 39 % за къпане и 6 % за миене на коли и поливане на градини.

“Джифи” събра няколко страсхотни съвета за това, как да използвате вода по-отговорно:

Дъждовната вода

е идеална алтернатива на питейната. Може да събирате дъждовна вода, като поставите кофи или други съдове на открито. С тази вода после може да измиете колата или да полеете градината. Помнете, че най-подходящото време за поливане на градини е вечер.

От капещ кран

изтичат около 25 литра вода на ден. Ако затваряме крана, докато си мием зъбите, ще икономисаме до 12-15 литра. Ако всички европейци затварят крановете, докато си мият зъбите, със спестената за една година вода ще могат да се напълнят до 6000 басейна с олимпийски размери.

Душът изисква

4 пъти по-малко вода от вана-

та. Къпи се на душа, щади околната среда и спестявай пари за вода

Нека да пускаме пералната

или съдомиялната машина, само когато са пълни. Или да използваме режима за половин зареждане, ако прането или съдовете са по-малко. В този режим машината консумира по-малко вода и електроенергия.

Никога не изливайте химикали в мивката

- никакви бои, лакове, инсектициди или медикаменти. Избягвайте изливането в мивката на мазнини като олио и сосове, да не говорим за моторни масла! Тези продукти могат да нарушат нормалната работа на канализацията и пречиствателните станции, като унищожат фауната или запушат тръбите.

Проверете гали

в квартала ви има центрове за събиране на медикаменти и масла, в които да предадете старите лекарства и използваните мазнини

Защитени като потребители

(От 3-а стр.)



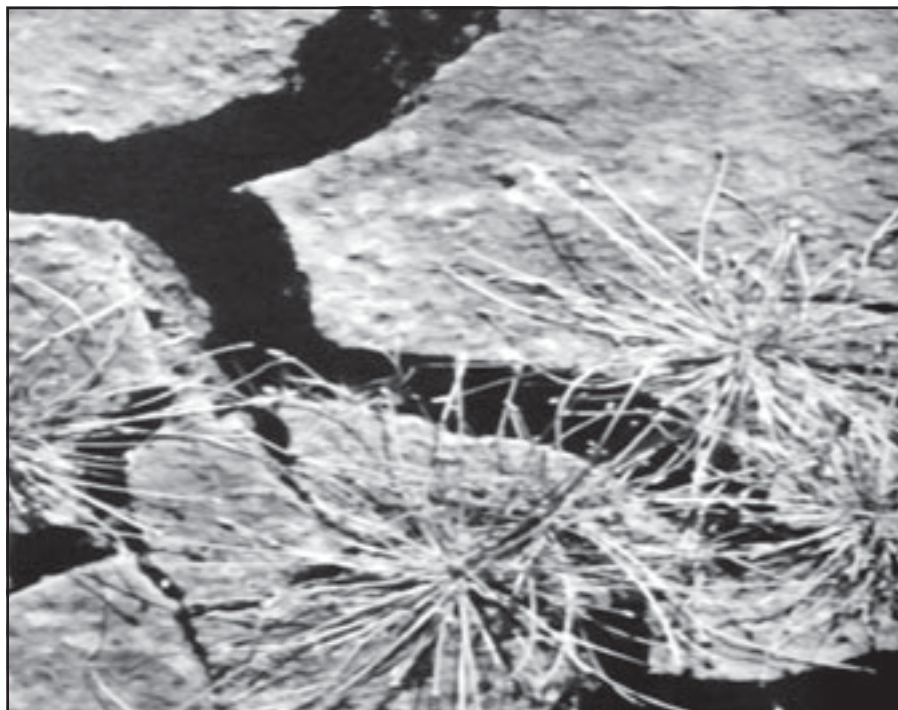
С бюджет от 156,8 милиона евро Европейската програма за действие в областта на защитата на потребителите за периода 2007—2013 г. има за цел да подпомогне изпълнението на много конкретни проекти и инициативи, предложени от различни групи заинтересовани страни.

ЕС се стреми и да интегрира

интересите на потребителите във всички политики, особено по отношение на единния пазар, конкуренцията, енергетиката, либерализацията на услугите и комуналната сфера и запазването на тези услуги, които са от общ интерес.

Ако в една страна бъде открит опасен продукт, информацията за него се предава в другите държави от ЕС чрез система за бързо предупреждение, наречено “RAPEX”. Системата улеснява сътрудничеството между националните и европейските органи за бързо проследяване и отстраняване от пазара на опасни продукти.

(На 9-а стр.)



Още за бюджета на ЕС

Правила, управляващи разходите

Основните правила, управляващи фактическото разходване на фондовете на ЕС, се съдържат във финансовия регламент. Втори набор от правила, правилата за изпълнение, обяснява подробно как следва да бъде прилаган финансовият регламент.

Освен това, с много малко изключения, всяка започната програма трябва да бъде обхваната от конкретен оторизиращ акт или правно основание, преди да могат да бъдат отпуснати средства. Тези правни основания определят целите на въпросната дейност и нейната стойност и често налагат многогодишни лимити на разходите

Приходите и разходите на бюджета на ЕС подлежат на следните ограничения:

✓ Договорите:

Бюджетът на Съюза не може да

бъде в дефицит, което означава, че приходите трябва да покриват изцяло разходите.

✓ Съществува лимит

за максимален размер на разходите, приет от правителствата и парламентите на държавите-членки.

Известен като "таван на собствените ресурси", този лимит понастоящем е 1,24 % от brutния национален доход (БНД) на Съюза за плащанията, извършвани от бюджета на ЕС. Това съответства приблизително на 293 евро средно на гражданин на ЕС.

✓ Финансова рамка,

договорена от Европейския парламент, Съвета на министрите и Европейската комисия, която контролира развитието на бюджета на ЕС по категории разходи за определен период от време.

Европейският социален фонд създава по-добри работни места

Европейският социален фонд е заложен като елемент в Договора за създаване на Европейската икономическа общност от 1959 г. По това време той целеше насърчаване на заетостта и повишаване

приоритети. ЕС работи за създаването на повече и по-добри работни места. Това изисква укрепване на партньорството между държавите-членки, регионалните и местните власти, социалните партньори, гражданското общество и най-вече между отделните граждани.

Европейският социален фонд е основният финансов инструмент на ЕС за инвестиции в хората. В държавите-членки всяка година по линия на Европейския социален фонд се разходват приблизително 10 милиарда евро. Тази сума

представлява повече от 10 % от общия бюджет на Европейския съюз.



възможностите на работещите. 50 години по-късно заетостта продължава да е сред най-важните

Защитени като потребители

(От 8-а стр.)



Меглена Кунева,
комисар по защита на
потребителите:

Потребителите играят водеща роля в европейската икономика.

Аз гледам на потребителя в ЕС като на действителен участник в единния пазар - не само просто наблюдател на пазарните сили.

Сега в Европа има повече от 490 милиона потребители. Техните разходи представляват над половината от brutния вътрешен продукт на ЕС.

Потребителите са от ключово значение както за растежа, така и за създаването на работни места, но въпреки това в рамките на целия ЕС е налице липса на доверие от страна на потребителите, особено когато става въпрос за трансгранични сделки.

Когато пазаруват в различни страни, потребителите трябва да са така сигурни, както са у дома.



**ВАШИТЕ ПРЕДЛОЖЕНИЯ ЗА ТЕМИ, КОИТО ВИ ИНТЕРЕСУВАТ, ИЗПРАЩАЙТЕ НА АДРЕСА
НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ИНФОРМАЦИОНЕН ЦЕНТЪР В СМОЛЯН.**

Бюлетинът се разпространява безплатно.

Информационният
Бюлетин се издава
от Европейския
информационен център
„Европа директно“ в
Смолян и Сдружение
„Нови хоризонти“ с
финансовата подкрепа
на ЕС.

Координати:
Европейски информационен център
„Европа директно“ - Смолян
Смолян 4700, бул. България 3 „а“
тел./факс 0301/81433
E-mail: novi@horizonti.eu
www.horizonti.eu
Лице за контакти: Надежда Митева